



en-US	Notification of intended purpose of product use
bg-BG	Уведомяване за предназначението на използване на продукта
cs-CZ	Oznámení o účelu produktu a jeho použití
da-DK	Bekendtgørelse om det påtænkte formål i produktbrugen
de-DE	Hinweis auf beabsichtigte Verwendung des Produkts
et-EE	Teade toote eesmärgipärase kasutamise kohta
es-ES	Notificación sobre la finalidad y el uso del producto
el-GR	Ειδοποίηση για τον προοριζόμενο σκοπό χρήσης του προϊόντος
fr-FR	Notification de conformité aux normes d'utilisation du produit
hr-HR	Obavijest o namjeni proizvoda
is-IS	Tilkynning um fyrirhugaða notkun vörunnar
it-IT	Avviso sull'uso designato del prodotto
lv-LV	Paziņojums par produkta lietošanas paredzēto nolūku
lt-LT	Pranešimas apie numatytąją produkto paskirtį
hu-HU	A termék rendeltetésszerű használatával kapcsolatos tudnivalók
mt-MT	Notifika tal-għan intenzjonat tal-użu tal-prodott
nl-NL	Kennisgeving van beoogde gebruiksdoeleinden van dit product
nb-NO	Melding om beregnet bruk av produktet
pl-PL	Informacje o przeznaczeniu produktu
pt-PT	Notificação sobre a finalidade da utilização do produto
ro-RO	Notificare privind scopul prevăzut de utilizare a produsului
sk-SK	Oznámenie o plánovanom používaní výrobku
sl-SI	Obvestilo o predvideni uporabi izdelka
fi-FI	Ilmoitus tuotteen käyttötarkoituksesta
sv-SE	Meddelande om avsett syfte med användning av produkten
tr-TR	Ürün kullanım amacının bildirimi
nl-BE	Kennisgeving van beoogde gebruiksdoeleinden van dit product

IMPORTANT

Notification of intended purpose of product use:

This product is an FM two-way radio transceiver suitable for use in the 446 private mobile radio service (PMR 446). This is a license exempt service, but restrictions of use may apply in some

Non-EU countries.

Product details:

Type Designation	Operating Frequency Range (MHz)	Transmitter Power (W)	Modulation Type	Channel Spacing (kHz)	Channel Protocol
XT420/XT460	446.0–446.1	0.5 ERP	Phase (Angle)	12.5 (Analog)	CTCSS

Declaration of Conformity:

Motorola Solutions declares the radio type listed above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC (until 12-Jun-2017), and 2014/53/EU (from 13-Jun-2017 onward) and the RoHS 2 directive 2011/65/EU.

Relevant Specifications:

Article 3.1.a	Article 3.1.b	Article 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02



Note: For declaration of conformity, product details and instructions for use go to Motorola Solutions web page at: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

The full EU declaration of conformity can be obtained at:
manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

European Union contact: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

NOTES

ВАЖНО**Уведомяване за предназначението на използване на продукта:**

Този продукт представлява двупосочно FM радиопредавателно устройство за използване в частната мобилна радиоуслуга 446 (PMR 446). Това е освободена от лиценз услуга, но в някои държави, които са **извън ЕС**, може да са в сила ограничения на използването.

Данни за продукта:

Типово обозначение	Оперативен честотен диапазон (MHz)	Мощност на предавателя (W)	Вид на модулацията	Ширина на честотния канал (kHz)	Протокол на канала
ХТ420/ХТ460	446,0–446,1	0,5 ERP	Фаза (ъглова)	12,5 (Аналогов)	СТСС

Декларация за съответствие:

Motorola Solutions декларира, че типът радио, описан по-горе, отговаря на основните изисквания и на други приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕО (от 12 юни 2017 г.) и 2014/53/ЕС (от 13 юни 2017 г. нататък) и на директивата 2011/65/ЕС (RoHS 2).

Приложими спецификации:

Член 3.1.a	Член 3.1.b	Член 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02



Бележка: За декларация за съответствие, данни за продукт и инструкции за употреба отидете на уебстраницата на Motorola Solutions на адрес: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Пълната декларация за съответствие на ЕС можете да получите от: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

За връзка в Европейския съюз: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

DŮLEŽITÉ**Oznámení o účelu produktu a jeho použití:**

Tento produkt je dvousměrný rádiový vysílač FM vhodný pro použití v privátní mobilní rádiové službě 446 (PMR 446). Na tuto službu se nevztahuje licence, v některých zemích **mimo Evropskou unii** se však na ni mohou vztahovat omezení použití.

Údaje o produktu:

Typové označení	Rozsah provozních frekvencí (MHz)	Výkon vysílače (W)	Typ modulace	Odstup mezi kanály (kHz)	Protokol kanálu
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fázová (úhlová)	12,5 (analogový)	CTCSS

Prohlášení o shodě:

Společnost Motorola Solutions prohlašuje, že výše uvedené rádiové zařízení odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním podmínkám směrnice 1999/5/ES (do 12. června 2017) a 2014/53/EU (od 13. června 2017 a novější) a směrnice RoHS 2 2011/65/EU.

Související specifikace:

Článek 3.1.a	Článek 3.1.b	Článek 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02



Poznámka: Prohlášení o shodě, informace o produktu a pokyny k používání produktu naleznete na webové stránce společnosti Motorola Solutions: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Úplné prohlášení o shodě pro EU lze obdržet na e-mailové adrese: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Kontakt pro Evropskou unii: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

VIGTIGT

Bekendtgørelse om det påtænkte formål i produktbrugen:

Dette produkt er en FM-tovejsradiotransceiver, der er velegnet til brug i private 466-mobilradiosystemer (PMR 446). Dette er en licensundtagelsesservice, men anvendelsesbegrænsningerne gælder evt. kun i visse **ikke-EU**-lande.

Produktoplysninger:

Typebetegnelse	Driftsfrekvens-område (MHz):	Senderstyrke (watt)	Modulations type	Kanalafstand (kHz)	Kanalprotokol
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Tilstand (vinkel)	12,5 (analog)	CTCSS

Overensstemmelseserklæring:

Motorola Solutions erklærer hermed, at ovennævnte radiotype overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EF (indtil 12. juni 2017), og 2014/53/EU (fra 13. juni 2017 og frem) og RoHS 2-direktivet 2011/65/EU.

Relevante specifikationer:

Artikel 3.1 a	Artikel 3.1 b	Artikel 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02



Bemærk: Overensstemmelseserklæring, produktoplysninger og vejledninger finder du på Motorola Solutions-websiden på:

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

En komplet EU-overensstemmelseserklæring findes på:
manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Kontakt i den Europæiske Union: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

WICHTIG**Hinweis auf beabsichtigte Verwendung des Produkts:**

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen FM-Funkempfänger, der in privaten 446-PMR-Systemen (PMR 446) verwendet werden kann. Dies ist ein lizenzfreier Service, es kann zu Einschränkungen für einige Länder **außerhalb der EU** kommen.

Produktdetails:

Typenbezeichnung	Betriebsfrequenzbereich (MHz)	Senderleistung (Watt)	Modulationstyp	Kanalbandbreite (kHz)	Kanalprotokoll
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Phase (Winkel)	12,5 (Analog)	CTCSS

Konformitätserklärung:

Motorola Solutions erklärt hiermit, dass der oben genannte Funkgerätetyp den wesentlichen Anforderungen und anderen grundlegenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG (bis 12. Juni 2017) und 2014/53/EU (ab 13. Jun 2017) und der RoHS 2-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Relevante technische Daten:

Artikel 3.1.a	Artikel 3.1.b	Artikel 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02



Hinweis: Die Konformitätserklärung sowie Produktinformationen und Bedienungsanweisungen finden Sie auf der Motorola Solutions-Webseite unter: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Die vollständige EU-Konformitätserklärung erhalten Sie unter: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Kontakt Europäische Union: Motorola Solutions Deutschland GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

PANGE TÄHELE!

Teade toote eesmärgipärase kasutamise kohta:

see toode on FM kahesuunaline raadio transiiver, mis sobib kasutamiseks 446 privaatses mobiiliraadio teenuses (PMR 446). See on litsentsist vabastatud teenus, aga mõnes **mitte ELi kuuluvas** riigis võivad rakenduda kasutuspiirangud.

Toote andmed:

Tüübi nimetus	Töösagedusala (MHz)	Saatja võimsus (W)	Modulatsiooni tüüp	Kanalisamm (kHz)	Kanali protokoll
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Faasmodulatsioon	12,5 (analoog)	CTCSS

Vastavusdeklaratsioon

Motorola Solutions kinnitab ülal loetletud tüüpide vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele (kuni 12. juuni 2017) ja 2014/53/EL (alates 13. juunist 2017) ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele ning RoHS 2 direktiivile 2011/65/EÜ.

Asjakohased spetsifikaadid

Artikkel 3.1.a	Artikkel 3.1.b	Artikkel 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 ja 05	EN 300 296-02



Märkus: vastavusdeklaratsiooni, toote andmete ja kasutusjuhised leiata Motorola Solutions http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Täieliku ELi vastavusdeklaratsiooni saate aadressilt: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Euroopa Liidu kontakt: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

IMPORTANTE**Notificación sobre la finalidad y el uso del producto:**

Este producto es un transceptor de radio FM de dos vías adecuado para el uso en el servicio de radio móvil privado 446 (PMR 446). Se trata de un servicio exento de licencia, pero pueden aplicarse restricciones de utilización en algunos países **fuera de la UE**.

Detalles del producto:

Designación de tipo	Rango de frecuencia de operación (MHz)	Potencia del transmisor (vatios)	Tipo de modulación	Separación de canales (kHz)	Protocolo de canales
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fase (ángulo)	12,5 (analógico)	CTCSS

Declaración de conformidad:

Motorola Solutions ha informado que el tipo de radio indicado anteriormente cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE (hasta el 12 de junio de 2017) y 2014/53/UE (del 13 de junio de 2017 en adelante) y la directiva RoHS 2 2011/65/UE.

Especificaciones relevantes:

Artículo 3.1.a	Artículo 3.1.b	Artículo 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 y 05	EN 300 296-02



Nota: Para consultar la declaración de conformidad, los detalles del producto y las instrucciones de uso vaya al sitio web de Motorola Solutions en: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

La declaración de conformidad de la UE se puede obtener enviando un mensaje a: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Contacto de la Unión Europea: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlín (Alemania).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ειδοποίηση για τον προοριζόμενο σκοπό χρήσης του προϊόντος:

Αυτό το προϊόν είναι ένας πομποδέκτης FM δύο κατευθύνσεων, κατάλληλος για τη ζώνη ιδιωτικής κινητής ραδιοεπικοινωνίας 446 (PMR 446). Η συγκεκριμένη υπηρεσία δεν συνοδεύεται από άδεια χρήσης, ωστόσο περιορισμοί ως προς τη χρήση ισχύουν σε ορισμένες χώρες εκτός Ε.Ε.

Στοιχεία προϊόντος:

Όνομασία τύπου	Εύρος συχνοτήτων λειτουργίας (MHz)	Ισχύς πομπού (Watt)	Τύπος Συντονισμού	Απόσταση καναλιών (kHz)	Πρωτόκολλο καναλιού
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Φασή (Γωνία)	12,5 (Αναλογικό)	CTCSS

Δήλωση συμμόρφωσης:

Η Motorola Solutions δηλώνει πως οι παραπάνω τύποι ραδιοεπικοινωνίας πληρούν τις κύριες απαιτήσεις και τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK (έως 12 Ιουνίου 2017), και 2014/53/ΕΕ (από τις 13 Ιουνίου 2017) και της Οδηγίας RoHS 2 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό στη χρήση επικίνδυνων ουσιών στα είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Σχετικές προδιαγραφές:

Άρθρο 3.1.α	Άρθρο 3.1.β	Άρθρο 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02



Σημείωση: Για τη δήλωση συμμόρφωσης, πληροφορίες του προϊόντος και οδηγίες χρήσης, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της Motorola Solutions στη διεύθυνση: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης για την Ε.Ε. διατίθεται στη διεύθυνση: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Επαφή Ευρωπαϊκής Ένωσης: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

IMPORTANT**Notification de conformité aux normes d'utilisation du produit :**

Ce produit est un émetteur-récepteur radio FM professionnel adapté pour une utilisation avec les services de radio mobile privée 446 (PMR 446). Il s'agit d'un service exempt de licence, mais des restrictions d'utilisation peuvent être applicables dans certains pays **hors UE**.

Informations produit :

Désignation type	Bande de fréquences de fonctionnement (MHz)	Puissance de l'émetteur (Watts)	Modulation	Espacement entre canaux adjacents (kHz)	Protocole de canal
XT420/XT460	446,0-446,1	0,5 ERP	Phase (Angle)	12,5 (analogique)	CTCSS

Déclaration de conformité :

Motorola Solutions déclare que le type de radio répertorié ci-dessus est conforme aux obligations essentielles et autres clauses pertinentes de la directive 1999/5/EC (jusqu'au 12 juin 2017) et 2014/53/EU (à compter du 13 juin 2017) et de la directive RoHS 2 2011/65/EU.

Spécifications concernées :

Article 3.1.a	Article 3.1.b	Article 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02



Remarque : pour obtenir la déclaration de conformité, des informations sur le produit et des instructions d'utilisation, rendez-vous sur la page Web Motorola Solutions à l'adresse suivante : http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Vous pouvez obtenir la déclaration de conformité européenne dans son intégralité en envoyant un e-mail à l'adresse : manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Contact pour l'Union européenne : Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

VAŽNO

Obavijest o namjeni proizvoda:

Ovaj uređaj dvosmjerni je FM primopredajnik koji se može koristiti kao privatni mobilni komunikacijski uređaj (PMR 446). Ova je usluga izuzeta od licenciranja, ali u određenim državama **izvan EU** mogu vrijediti određena ograničenja.

Podaci o proizvodu:

Oznaka tipa	Radni frekvencijski raspon (MHz)	Snaga odašiljača (vati)	Tip modulacije	Raspon kanala (kHz)	Protokol kanala
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Faza (kut)	12,5 (analogno)	CTCSS

Izjava o sukladnosti:

Motorola Solutions izjavljuje da je navedena vrsta radijskih uređaja sukladna osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim propisima Direktive 1999/5/EC (do 12. lipnja 2017.) i 2014/53/EU (od 13. lipnja 2017. nadalje) i Direktive RoHS 2 2011/65/EU.

Relevantni podaci:

Članak 3.1.a	Članak 3.1.b	Članak 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 i 05	EN 300 296-02



Napomena: Izjavu o sukladnosti, pojedinosti o proizvodu i upute za upotrebu potražite na web-stranici tvrtke Motorola Solutions:

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Cijelu Izjavu o sukladnosti za EU možete dobiti ako je zatražite e-poštom: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Kontakt u Europskoj uniji: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

MIKILVÆGT

Tilkynning um fyrirhugaða notkun vörunnar:

Þessi vara er talstöð á FM-tíðnisviði, sem má nota bæði til sendingar og móttöku, og hentar til nota á 446-einkatíðnisviði í fjarskiptum (PMR 446). Þetta er þjónusta sem ekki krefst leyfa, en takmarkanir varðandi notkun kunna að eiga við í sumum löndum **utan** Evrópusambandsins.

Upplýsingar um vöru:

Tegundarheiti	Tíðnisvið sendinga (MHz)	Afl sendis (vött)	Mótunartegund	Bil milli rása (kHz)	Aðferðarlýsing rása
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Phase (Angle)	12,5 (Analog)	CTCSS

Samræmisýfirlýsing:

Motorola Solutions staðfestir að ofangreindar gerðir fjarskiptabúnaðar uppfylla grunnskilyrði og önnur viðeigandi ákvæði tilskipunar 1999/5/EB (til 12-júní-2017), og 2014/53/EB (frá 13-júní-2017 og áfram) og RoHS 2 tilskipunar 2011/65/EB.

Viðeigandi forskriftir:

Grein 3,1.a	Grein 3,1.b	Grein 3,2
EN60950-1	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02



Athugið: Varðandi samræmisýfirlýsingu, nánari lýsingu á vöru og leiðbeiningar varðandi notkun sjá vefsíðu: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Hægt er að nálgast fulla útgáfu EB samræmisýfirlýsingar á: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Tengiliður innan Evrópusambandsins: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlín.

IMPORTANTE

Avviso sull'uso designato del prodotto:

Questo prodotto è un transceiver radio ricetrasmittente FM adatto per l'uso nei servizi PMR 446 (Private Mobile Radio 446), PMR 446. Questo servizio è esente da licenza, tuttavia potrebbero essere presenti limitazioni sull'utilizzo in alcuni paesi **non-UE**.

Dettagli del prodotto:

Tipo	Intervallo di frequenze operative (MHz)	Potenza del trasmettitore (Watt)	Tipo modulazione	Separazione dei canali (kHz)	Protocollo canale
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fase (angolo)	12,5 (analogico)	CTCSS

Dichiarazione di conformità:

Motorola Solutions dichiara che il tipo di radio sopra elencato è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/EC (fino al 12 giugno 2017) e 2014/53/EU (a partire dal 13 giugno 2017) e della Direttiva RoHS 2 2011/65/EU.

Caratteristiche rilevanti:

Articolo 3.1.a	Articolo 3.1.b	Articolo 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 e 05	EN 300 296-02



Nota: per la dichiarazione di conformità, i dettagli del prodotto e le istruzioni per l'uso accedere alla pagina Web di Motorola Solutions al seguente indirizzo: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

La Dichiarazione di conformità UE è disponibile via e-mail all'indirizzo: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Contatto Unione Europea: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlino.

SVARĪGI

Paziņojums par produkta lietošanas paredzēto nolūku:

Šis produkts ir FM divvirzienu radio raidzuvērs, kas piemērots lietošanai 446 privāto mobilo radio pakalpojumā (PMR 446). Šis ir bezlicenču pakalpojums, bet lietošanas ierobežojumi var attiekties uz dažām valstīm ārpus ES.

Produkta informācija:

Tipa apzīmējums	Darba frekvenču diapazons (MHz)	Raidītāja jauda (vati)	Modulācijas tips	Kanālu atstatums (kHz)	Kanāla protokols
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fāze (leņķis)	12,5 (analogi)	CTCSS

Atbilstības deklarācija:

Motorola Solutions paziņo, ka augstāk norādītais radio ierīces tips atbilst Direktīvas 1999/5/EK (līdz 2017. gada 12. jūnijam), un 2014/53/ES (sākot no 2017. gada 13. jūnija) un RoHS 2 direktīvas 2011/65/ES būtiskajām prasībām un citiem būtiskiem noteikumiem.

Būtiskas specifikācijas:

3.1.a pants	3.1.b pants	3.2 pants
EN60950-1	EN 301 489-01 un 05	EN 300 296-02



Piezīme: Atbilstības deklarāciju, produkta informāciju un lietošanas norādījumus skatiet Motorola Solutions tīmekļa lapā: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Pilnu ES atbilstības deklarāciju varat iegūt, rakstot: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Kontaktinformācija Eiropas Savienībā: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

SVARBU

Pranešimas apie numatytąją produkto paskirtį:

Šis gaminys yra FM dvipusis radijo siųstuvas-imtuvus, kurį galima naudoti 446 privačiai mobiliojo radijo paslaugai (PMR 446). Šiai paslaugai licencija nereikalinga, bet tam tikrose **ne ES** šalyse gali būti taikomi apribojimai.

Gaminio informacija:

Tipas pavadinimas	Veikimo dažnio diapazonas (MHz)	Siųstuvo galia (vatais)	Moduliacijos tipas	Kanalų išskirstymas (kHz)	Kanalų protokolas
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fazinė (kampinė)	12,5 (analoginis)	CTCSS

Atitikties deklaracija

„Motorola Solutions“ pareiškia, kad pirmiau nurodyti radijo tipai atitinka būtinuosius ir kitus atitinkamus reikalavimus, nustatytus Direktyvoje 1999/5/EB (iki 2017 m. birželio 12 d.) ir 2014/53/ES (nuo 2017 m. birželio 13 d.) ir RoHS 2 direktyvoje 2011/65/ES.

Susijusios specifikacijos:

3.1.a straipsnis	3.1.b straipsnis	3.2 straipsnis
EN60950-1	EN 301 489-01 ir 05	EN 300 296-02



Pastaba. Norėdami gauti atitikties deklaraciją, produkto informaciją ir naudojimo instrukcijas, eikite į „Motorola Solutions“ žiniatinklio puslapį adresu:
http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Visą ES atitikties deklaraciją galima gauti adresu: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Kontaktiniai duomenys Europos Sąjungoje: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

FONTOS

A termék rendeltetésszerű használatával kapcsolatos tudnivalók:

A termék egy FM kétirányú rádiós adóvevő készülék, amely a 446-os Private Mobile Radio (PMR 446) rádiós szolgáltatással való használatra alkalmas. Ez a szolgáltatás nem engedélyköteles, de néhány EU-n kívüli országban korlátozások vonatkozhatnak rá.

Termékadatok:

Típus megjelölése	Működési-frekvencia-tartomány (MHz)	Átviteli teljesítmény (W)	Moduláció típusa	Csatorna-távolság (kHz)	Csatornaprotokoll
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fázis (szög)	12,5 (analóg)	CTCSS

Megfelelőségi nyilatkozat:

A Motorola Solutions kijelenti, hogy az itt szereplő rádiótípus megfelel az 1999/5/EK (2017. június 12-ig), a 2014/53/EU (2017. június 13-tól), valamint a 2011/65/EU RoHS 2 irányelv követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak.

Vonatkozó specifikációk:

3.1.a cikk	3.1.b cikk	3.2 cikk
EN60950-1	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02



Megjegyzés: A megfelelőségi nyilatkozat, a termékadatok és a használati útmutató a Motorola Solutions weboldalán található: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes verziója a következő e-mail címen igényelhető: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Európai uniós kapcsolattartó: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

IMPORTANTI

Notifika tal-għan intenzjonat tal-użu tal-prodott:

Dan il-prodott huwa transceiver tar-radju two-way FM xieraq sabiex jintuża fis-servizz tar-radju mobbli privat 446 (PMR 446). Dan huwa servizz eżentat minn liċenzja, iżda jistgħu japplikaw xi restrizzjonijiet għall-użu f'xi pajjiżi **Mhux tal-UE**.

Dettalji tal-prodott:

Nominazzjoni tat-Tip	Medda tal-Frekwenza Operattiva (MHz)	Saħħa ta' Trasmisjoni (Watts)	Tip ta' Modulazzjoni	Spazju bejn il-Kanali (kHz)	Protokol tal-Kanal
XT420/XT460	446.0–446.1	0.5 ERP	Faži (Angolu)	12.5 (Analog)	CTCSS

Dikjarazzjoni tal-Konformità:

Motorola Solutions tiddikjara li t-tip ta' radju elenkat hawn fuq jikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali u ma' dispożizzjonijiet rilevanti oħrajn tad-Direttiva 1999/5/KE (sakemm Ġunju 12, 2017), u 2014/53/EU (sa minn Ġunju 13, 2017) u tad-Direttiva 2011/65/UE dwar RoHS 2.

Speċifikazzjonijiet Rilevanti:

Artikolu 3.1.a	Artikolu 3.1.b	Artikolu 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 u 05	EN 300 296-02



Nota: Għad-dikjarazzjoni tal-konformità, id-dettalji dwar il-prodott u l-istruzzjonijiet għall-użu, mur fuq il-paġna elettronika ta' Motorola Solutions fuq: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Id-dikjarazzjoni tal-konformità sħiħa tal-UE tista' tinkiseb minn: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Kuntatt fl-Unjoni Ewropea: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

BELANGRIJK**Kennisgeving van beoogde gebruiksdoeleinden van dit product:**

Dit product is een FM tweerichtings radiozendentvanger die geschikt is voor gebruik in de 446 gesloten mobiele portofoonservice (PMR 446). Voor deze service is geen licentie nodig, maar in bepaalde landen **buiten de EU** kunnen beperkingen gelden.

Productinformatie:

Modelnaam	Frequentiebereik (MHz)	Zendvermogen (Watt)	Type modulatie	Kanaalafstand (kHz)	Kanaalprotocol
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fase (hoek)	12,5 (analoog)	CTCSS

Verklaring van conformiteit:

Motorola Solutions verklaart dat het hierboven vermelde type portofoon voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG (tot 12 juni 2017) en 2014/53/EU (vanaf 13 juni 2017) en de RoHS 2-richtlijn 2011/65/EU.

Relevante specificaties:

Artikel 3.1.a	Artikel 3.1.b	Artikel 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02



Opmerking: voor de conformiteitsverklaring, productinformatie en instructies gaat u naar de Motorola Solutions-website:

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

De volledige conformiteitsverklaring voor de EU kunt u aanvragen via:
manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Contactinformatie Europese Unie: Motorola Solutions Duitsland GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlijn.

VIKTIG

Melding om beregnet bruk av produktet:

Dette produktet er en toveis FM-radiosender/mottaker som er egnet for bruk med 446-systemer for privat mobilradio (PMR 446). Denne tjenesten har lisensfritak, men restriksjoner for bruk kan gjelde i enkelte land **utenfor EU**.

Produktinformasjon:

Type	Driftsfrekvens-område (MHz)	Sendereffekt (watt)	Modulasjonstyp e	Kanalintervall (kHz)	Kanalprotokoll
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fase (vinkel)	12,5 (analog)	CTCSS

Samsvarserklæring:

Motorola Solutions erklærer at radiotypen angitt ovenfor overholder sentrale krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF (til 12. juni 2017), og 2014/53/EU (fra 13. juni 2017 og fremover) og RoHS 2-direktivet 2011/65/EF.

Relevante spesifikasjoner:

Artikkel 3.1.a	Artikkel 3.1.b	Artikkel 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 og 05	EN 300 296-02



Merk: Du finner samsvarserklæring, produktinformasjon og bruksanvisning på Motorola Solutions-nettstedet her:

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Du kan få den fullstendige EU-samsvarserklæringen ved å kontakte manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Kontakt i EU: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin, Tyskland.

WAŻNE**Informacje o przeznaczeniu produktu:**

Produkt jest dwukierunkowym nadajnikiem-odbiornikiem radiowym FM przeznaczonym do użytku w częstotliwościach PMR 446 (PMR 446). Jest to usługa bez licencji, lecz w niektórych krajach **spoza UE** mogą obowiązywać pewne ograniczenia.

Szczegółowe dane:

Oznaczenie typu	Zakres częstotliwości pracy (MHz)	Moc nadajnika (W)	Rodzaj modulacji	Odstęp międzykanałowy (kHz)	Protokół kanału
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Faza (ką)	12,5 (analogowy)	CTCSS

Deklaracja zgodności:

Firma Motorola Solutions deklaruje, że powyższy model radia jest zgodny z podstawowymi wymogami oraz innymi powiązаныmi przepisami Dyrektywy 1999/5/WE (do 12 cze 2017) i 2014/53/UE (od 13 cze 2017) oraz dyrektywy RoHS 2 2011/65/UE.

Powiązane dokumenty:

Artykuł 3.1.a	Artykuł 3.1.b	Artykuł 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 i 05	EN 300 296-02



Uwaga: Deklarację zgodności, informacje o produktach oraz instrukcje można znaleźć w witrynie Motorola Solutions pod adresem: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Pełną deklarację zgodności UE można uzyskać pod adresem: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Kontakt dla krajów Unii Europejskiej: Motorola Solutions GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin, Niemcy.

IMPORTANTE

Notificação sobre a finalidade da utilização do produto:

Este produto é um rádio transceptor bidirecional FM adequado para utilização em serviços de rádio móvel pessoal 446 (PMR 446). Este serviço é isento de licença, mas podem ser aplicadas restrições de utilização em alguns países **não pertencentes à UE**.

Características técnicas do produto:

Designação do tipo	Intervalo de frequências de funcionamento (MHz)	Potência do transmissor (Watts)	Tipo de modulação	Espaçamento de canais (kHz)	Protocolo de canal
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fase (Ângulo)	12,5 (analógico)	CTCSS

Declaração de conformidade:

A Motorola Solutions declara que os tipos de rádio referidos acima cumprem os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da diretiva 1999/5/CE (até 12 de junho de 2017), bem como da Diretiva 2014/53/UE (a partir de 13 de junho de 2017) e da diretiva RoHS 2 2011/65/UE.

Características técnicas relevantes:

Artigo 3.1.a	Artigo 3.1.b	Artigo 3.2
EN 60950-1	EN 301 489-01 e 05	EN 300 296-02



Nota: Para obter a declaração de conformidade, os detalhes do produto e as instruções de utilização, vá à página Web da Motorola Solutions em:

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Pode obter a Declaração de conformidade completa da UE em:
manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Contacto da União Europeia: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

IMPORTANT**Notificare privind scopul prevăzut de utilizare a produsului:**

Acest produs este un emițător-receptor radio FM adecvat pentru utilizarea în banda de radiocomunicații mobile personale de 446 MHz (PMR 446). Acest serviciu de comunicații funcționează fără licență, dar se pot aplica restricții de utilizare în unele țări din afara Uniunii Europene.

Detalii produs:

Denumire tip	Bandă de frecvențe de operare (MHz)	Putere transmițător (Wați)	Tip de modulație	Spațiere canale (kHz)	Protocol canal
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fază (unghi)	12,5 (Analogic)	CTCSS

Declarație de conformitate:

Motorola Solutions declară că tipul de echipament radio menționat mai sus respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivei 1999/5/CE (până la data de 12 iunie 2017) și 2014/53/UE (începând cu data de 13 iunie 2017) și ale directivei RoHS 2 2011/65/UE.

Specificații relevante:

Articolul 3.1.a	Articolul 3.1.b	Articolul 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 și 05	EN 300 296-02



Notă: Pentru declarația de conformitate, detalii despre produs și instrucțiuni de utilizare, vizitați pagina web Motorola Solutions:

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Declarația integrală de conformitate UE poate fi obținută de la adresa: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Contact pentru Uniunea Europeană: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

DÔLEŽITÉ

Oznámenie o plánovanom používaní výrobku:

Tento výrobok je obojsmerné vysielacie zariadenie v pásme FM vhodné na používanie v súkromných systémoch mobilných vysieláčov 446 (PMR 446). Ide o službu, ktorá nepodlieha povinnosti licencie, no v niektorých krajinách **mimo EÚ** sa na ňu môžu vzťahovať obmedzenia použitia.

Informácie o zariadení:

Typové označenie	Rozsah prevádzkových frekvencií (MHz)	Výkon vysielача (W)	Druh modulácie	Odstup kanálov (kHz)	Protokol kanála
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fázová (Uhlová)	12,5 (analogovo)	CTCSS

Vyhlásenie o zhode:

Spoločnosť Motorola Solutions prehlasuje, že vyššie uvedený model rádiovkej stanice je v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými platnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES (do 12. júna 2017) a 2014/53/EÚ (od 13. júna 2017) a RoHS 2 smernice 2011/65/EÚ.

Dôležité špecifikácie:

Článok 3.1.a	Článok 3.1.b	Článok 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 a 05	EN 300 296-02



Poznámka: Vyhlásenie o zhode, informácie o zariadení a pokyny na používanie nájdete na webovej stránke spoločnosti Motorola Solutions na adrese: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na adrese: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Kontakt v Európskej únii: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlín.

POMEMBNO

Obvestilo o predvideni uporabi izdelka:

Izdelek je dvosmerni radijski sprejemnik in oddajnik FM, primeren za uporabo v storitvi zasebnih mobilnih radijskih postaj 446 (PMR 446). To je storitev, za katero ne potrebujete licence, vendar pa lahko v nekaterih državah, **ki niso članice EU**, veljajo omejitve uporabe.

Podrobnosti o izdelku:

Oznaka vrste	Delovno frekvenčno območje (MHz)	Oddajna moč (W)	Tip modulacije	Pasovna širina (kHz)	Protokol kanala
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fazni	12,5 (analogno)	CTCSS

Izjava o skladnosti:

Motorola Solutions izjavlja, da zgoraj navedena vrsta radijskih naprav izpolnjuje bistvene zahteve in druga zadevna določila direktive 1999/5/ES (do 12. junija 2017) in 2014/53/EU (od 13. junija 2017) ter 2. izdaje direktive 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih snovi v električni in elektronski opremi.

Veljavne specifikacije:

Člen 3.1.a	Člen 3.1.b	Člen 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 in 05	EN 300 296-02



Opomba: izjavo o skladnosti, podatke o izdelku in navodila za uporabo lahko najdete na spletni strani družbe Motorola Solutions na naslovu:

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Celotna izjava o skladnosti EU je na voljo na naslovu: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Stik za Evropsko unijo: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

TÄRKEÄÄ

Ilmoitus tuotteen käyttötarkoituksesta:

Tämä tuote on kaksisuuntainen FM-radiolähetin-vastaanotin, joka on tarkoitettu käytettäväksi 446 private mobile radio -järjestelmissä (PMR 446). Tämä on lisenssitön palvelu, mutta joissakin EU:n ulkopuolisissa maissa voi olla sitä koskevia käyttörajoituksia.

Tuotetiedot:

Tyypimerkintä	Käyttötaajuusalue (MHz)	Lähettimen teho (W)	Modulaatio	Kanavanleveys (kHz)	Kanavaprotokolla
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Vaihe (kulma)	12,5 (analoginen)	CTCSS

Vaatimustenmukaisuusilmoitus:

Motorola Solutions vakuuttaa, että yllä luetellut radiotyypit ovat direktiivin 1999/5/EY (12.6.2017 asti) ja 2014/53/EU (13.6.2017 alkaen) ja RoHS 2 -direktiivin 2011/65/EU olennaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukaisia.

Tuotteeseen liittyvät tekniset tiedot:

Artikla 3.1.a	Artikla 3.1.b	Artikla 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 ja 05	EN 300 296-02



Huomaus: Vaatimustenmukaisuusilmoitus, tuotetiedot ja käyttöohjeet löytyvät Motorola Solutionsin verkkosivustosta osoitteesta http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Koko EU:n vaatimustenmukaisuusilmoituksen voi pyytää osoitteesta manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Yhteystiedot Euroopan unionissa: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

VIKTIGT**Meddelande om avsett syfte med användning av produkten:**

Den här produkten är en FM-tvåvägsradiomottagare som är lämplig för användning i PMR 446-tjänsten (Private Mobile Radio) (PMR 446). Det krävs inte någon licens för användning av tjänsten, men vissa användningsbegränsningar kan gälla i vissa länder **utanför EU**.

Produktinformation:

Typbeteckning	Frekvensområde (MHz)	Sändarström (W)	Modulationstyp	Kanalintervall (kHz)	Kanalprotokoll
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fas (Vinkel)	12,5 (analog)	CTCSS

Intyg om överensstämmelse:

Motorola Solutions intyggar att den radiotyp som anges ovan uppfyller grundläggande krav och andra tillämpliga bestämmelser i direktivet 1999/5/EC (till 12 juni 2017) och 2014/53/EU (fr.o.m. 13 juni 2017) och RoHS 2-direktivet 2011/65/EU.

Relevanta specifikationer:

Artikel 3.1.a	Artikel 3.1.b	Artikel 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 och 05	EN 300 296-02



Obs! Intyg om överensstämmelse, produktuppgifter och bruksanvisning finns på Motorola Solutions webbsida på: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

Det fullständiga EU-intyget om överensstämmelse kan hämtas från: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

EU-kontakt: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

ÖNEMLİ

Ürün kullanım amacınının bildirimi:

Bu ürün, 446 özel mobil telsiz hizmetlerinde (PMR 446) kullanıma uygun bir çift yönlü FM alıcı vericidir. Bu, lisans gerektirmeyen bir hizmettir; ancak bazı **AB Dışı** ülkelerde kullanım kısıtlamaları getirilebilir.

Ürün bilgileri:

Tip Tanımı	Çalıştırma Frekansı Aralığı (MHz)	Verici Gücü (Watt)	Modülasyon Tipi	Kanal Boşluğu (kHz)	Kanal Protokolü
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Faz (Açý)	12,5 (Analog)	CTCSS

Uygunluk Beyanı:

Motorola Solutions yukarıda belirtilen telsiz türünün, temel gereklilikler ve 1999/5/EC sayılı direktif (12 Haziran 2017'ye kadar) ile 2014/53/EU sayılı RoHS 2 Direktifinin (13 Haziran 2017'den itibaren) ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder.

İlgili Teknik Özellikler:

Madde 3.1.a	Madde 3.1.b	Madde 3.2
EN 60950-1	EN 301 489-01 ve 05	EN 300 296-02



Not: Uygunluk beyanı, ürün bilgileri ve kullanım talimatlarına Motorola Solutions web sayfasından ulaşabilirsiniz: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

AB uygunluk beyanının tam metni, manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com adresinden edinilebilir.

Avrupa Birliği iletişim: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin.

BELANGRIJK**Kennisgeving van beoogde gebruiksdoeleinden van dit product:**

Dit product is een FM tweerichtings radiozendontvanger die geschikt is voor gebruik in de 446 gesloten mobiele portofoonservice (PMR 446). Voor deze service is geen licentie nodig, maar in bepaalde landen **buiten de EU** kunnen beperkingen gelden.

Productinformatie:

Modelnaam	Frequentiebereik (MHz)	Zendvermogen (Watt)	Type modulatie	Kanaalafstand (kHz)	Kanaalprotocol
XT420/XT460	446,0–446,1	0,5 ERP	Fase (hoek)	12,5 (analoog)	CTCSS

Verklaring van conformiteit:

Motorola Solutions verklaart dat het hierboven vermelde type portofoon voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG (tot 12 juni 2017) en 2014/53/EU (vanaf 13 juni 2017) en de RoHS 2-richtlijn 2011/65/EU.

Relevante specificaties:

Artikel 3.1.a	Artikel 3.1.b	Artikel 3.2
EN60950-1	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02



Opmerking: voor de conformiteitsverklaring, productinformatie en instructies gaat u naar de Motorola Solutions-website:

http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

De volledige conformiteitsverklaring voor de EU kunt u aanvragen via: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com

Contactinformatie Europese Unie: Motorola Solutions Duitsland GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlijn.



MOTOROLA SOLUTIONS

EU countries where this equipment is intended for use:

EU-Länder, die für die Verwendung dieser Ausrüstung vorgesehen sind:

Países de la UE para los que está diseñado el uso de este equipo:

Pays de l'Union européenne où cet équipement est destiné à être utilisé :

I Paesi dell'Unione Europea in cui questa apparecchiatura è stata progettata per essere utilizzata:

Kraje UE, w których ten sprzęt jest przeznaczony do użytku:

Este equipamento foi concebido para ser utilizado nos seguintes países da UE:

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES
FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT
LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI
SK	TR								

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2013 and 2017 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

Printed in



68012009004-BA

